Kanton Zürich
**Staatsarchiv**

**Zürcher Gesetzessammlung seit 1803 online**
http://www.staatsarchiv.zh.ch/query

| | |
|---|---|
| Signatur | **StAZH OS 36 (S. 674-675)** |
| Titel | **Dritter Nachtrag zum Vertrag vom 1. September 1922 zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Kanton Zürich betreffend die Benützung des Waffenplatzes Zürich.** |
| Ordnungsnummer | |
| Datum | 14.10.1942 |

[S. 674] Zwischen dem Kanton Zürich, vertreten durch die Militärdirektion des Kantons Zürich, einerseits,

und

der schweizerischen Eidgenossenschaft, vertreten durch das eidg. Oberkriegskommissariat, anderseits,

wird in Ergänzung des Waffenplatzvertrages vom 1. September 1922 folgendes vereinbart:

Art. 1.

Der Kanton Zürich stellt der Eidgenossenschaft zu den in Art. 1 des Waffenplatzvertrages Zürich bezeichneten Objekten die nachstehenden, vom Kanton am Sihlhang auf eigene Kosten neuerstellten Anlagen zur Verfügung:

1. ein Scheibenmagazin, umfassend Scheibenraum, Reparaturwerkstätte, Bedürfnisanstalt und Unterstand für zwei Pferde,
2. eine Schießanlage.

Art. 2.

Der Bund leistet dem Kanton für die Erstellungskosten im Betrage von Fr. 61236.– eine jährliche Verzinsung von 4 ½ %.

Die erstmalige Verzinsung erfolgt ab 15. Mai 1942 auf Ende des Jahres 1942 mit Fr. 1722.20. Ab 1. Januar 1943 erfolgt die Zahlung jeweils auf Ende des Jahres mit Franken 2755.60. // [S. 675]

Art. 3.

Die Bestimmungen des Waffenplatzes finden für die sub Art. 1 erwähnten Anlagen sinngemäße Anwendung.

Art. 4.

Die Genehmigung dieses Nachtrages zum Waffenplatzvertrag durch das eidg. Militärdepartement und den Regierungsrat des Kantons Zürich bleibt vorbehalten.

Zürich und Bern, den 14. Oktober 1942.

© by Staatsarchiv des Kantons Zürich 2016

Militärdirektion des Kantons Zürich:
Briner.
Eidgenössisches Oberkriegskommissariat:
Bolliger.

Vorstehendem Nachtrag wird die Genehmigung erteilt.

Bern, den 21. Oktober 1942.

Das eidgenössische Militärdepartement:
Kobelt.

Vorstehendem Nachtrag wird die Genehmigung erteilt.

Zürich, den 12. November 1942.

Im Namen des Regierungsrates,

| | |
|---|---|
| Der Präsident: | Der Staatsschreiber: |
| Henggeler. | Dr. Aeppli. |

[Transkript: OCR (Überarbeitung: sef)/10.09.2015]


© by Staatsarchiv des Kantons Zürich 2016